

1. Canto iniziale

VENITE PASTORI (KOMMET IHR HIRTEN)

Presto venite, pastori correte
verso Betlemme per cupi sentier.
Non vi smarrite, su non temete,
stanotte nasce Dio Redentore: alleluia!

Nella capanna a Betlemme venite,
mentre la voce risuona nel ciel.
Parla di pace, voi la sentite
l'anima esulta, cantano i cuori: alleluia!

Ecco che gli angeli nel firmamento
danno l'annuncio: "Venite pastor!"
Questa è la notte del grande evento,
porta nel mondo pace e amore: alleluia!

2. Gloria

GLORIA

Gloria, gloria in excelsis Deo!
Gloria, gloria in excelsis Deo!

3. Salmo

VENITE, EXULTEMUS DOMINO

Venite, exultemus Domino! Venite, adoremus!
Venite, exultemus Domino! Venite, adoremus!

4. Alleluia

ALLELUIA IRLANDESE

Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia!

Viene nel mondo la luce
a illuminare ogni uomo,
risplenda su tutta la terra!

5. Offertorio

NANITA NANA

A la nanita nana, nanita ea, nanita ea.
Mi Jesùs tiene sueño, benedito sea, benedito sea.

Fuentecilla que corres clara y sonora.
Russeñor q'en la selva cantando lloras.
Callad mientras la cuna se balancea
A la nanita nana, nanita ea.

6. Santo

7. Canto di comunione

UN FIORE D'AMORE

Un fiore d'amore nel mondo si aprì,
lieve s'accese, nel buio fiorì.

Bambino divino disceso dal ciel,
fanciulla ti culla stringendoti al sen.

Ancella più bella al mondo non c'è,
è rosa odorosa profuma di te.

O nato, incarnato nel nostro dolor,
sorgente vivente di gioia e d'amor.

8. Canto di comunione

ASTRO DEL CIEL

Astro del ciel, pargol divin, mite agnello redentor.
Tu che i vati da lungi sognar,
Tu che angeliche voci nunziar.

*Luce dona alle menti, pace infondi nei cuor,
luce dona alle menti, pace infondi nei cuor.*

Tacita notte, sacro mister ai pastori s'annunziò
L'alleluia del dolce Bambin
Già si sente risuona vicin

9. Canto finale

TU SCENDI DALLE STELLE

Tu scendi dalle stelle, o Re del cielo,
e vieni in una grotta al freddo e al gelo. (x2)
O Bambino mio divino,
io ti vedo qui a tremar, o Dio beato!
Ah, quanto ti costò l'avermi amato! (x2)

A te, che sei del mondo il Creatore,
mancano panni e fuoco, o mio Signore. (x2)
Caro eletto pargoletto,
quanto questa povertà più m'innamora,
giacché ti fece amor povero ancora. (x2)

NOEL

Nella notte sboccia tutto il Cielo lassù;
una festa di luce il buio squarcia.
Una voce annunciò ai pastori quaggiù:
"Oggi è nato a Betlemme per noi il Signor".

*Noel, Noel. Noel, Noel!
Oggi è nato il Re d'Israel!*

Come l'alba si aprì, come il giorno spuntò
sul deserto orizzonte l'atteso Gesù.
Come miele stillò, come manna fiorì:
all'attesa del mondo il Verbo si offrì.

ADESTE FIDELES

Adeste, fideles... laeti triumphantes;
venite, venite, in Bethlehem.
Natum videte Regem Angelorum.
Venite adoremus, venite adoremus,
venite adoremus Dominum.

En, grege relicto... humiles ad cunas,
vocati pastores ad properant.
Et nos ovanti gradu festinemus.
Venite adoremus, venite adoremus,
venite adoremus Dominum.